



buffet | tabletop | bar



SINCE 1933

2025
NOVELTIES
SPRING

APS – Erfolg entsteht im Miteinander

APS – success is built on collaboration



- familiengeführt in vierter Generation
- eigene Produktion in Deutschland
- Lagerfläche für über 25.000 EUR-Paletten

- family-run company in fourth generation
- own production in Germany
- storage space for over 25,000 EUR pallets



buffet | tabletop | bar

Assheuer + Pott GmbH & Co. KG
Talweg 11 | 59846 Sundern
Germany

Phone: +49 (0) 2933 / 97 35 - 0

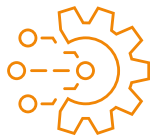
info@aps-germany.de

aps-germany.de



Präzisionsarbeit und Design für Ihren Erfolg

Precision work and design
for your success



state-of-the-art
manufacturing
technology



eco-friendly



high
professional
usability

QUALITÄT

- ✓ Jedes Produkt muss mehrere Qualitätskontrollen bestehen.
- ✓ Wir verwenden nur 100 % reines Material.
- ✓ Jedes Rohmaterial wird streng geprüft.

QUALITY

- ✓ Each product must pass several quality checks.
- ✓ We only use 100 % pure material.
- ✓ Each raw material is strictly tested.



APS production | Made in Germany

DESIGN

- ✓ Unsere eigenständig entwickelten Produkte verfügen über zahlreiche Design-Patente im In- und Ausland.
- ✓ Wir entwickeln Produktlösungen für jeden individuellen Kundenbedarf.

DESIGN

- ✓ Our independently developed products have rich / multi design patents at home and abroad.
- ✓ We develop product solutions for every individual customer need.



Design team

VALO



NEW

**Etagère, 2-stufig „VALO“**

2-tier tray
bandeja 2 alturas
étagère carré 2 hauteurs



Eichenholz (geölt), untere Ebene 52 x 26,5 cm, obere Ebene 52 x 16 cm
oak wood (oiled), lower level 52 x 26,5 cm, upper level 52 x 16 cm
madera de roble (aceitada), nivel inferior 52 x 26,5 cm, nivel superior 52 x 16 cm
bois du chêne (huilé), niveau inférieur 52 x 26,5 cm, niveau supérieur 52 x 16 cm

	cm	↑ cm
14020	54 x 26,5	26,5



angewinkelte Innenbox
für ideale Präsentation
angled inner box
for ideal presentation



3,8 ltr.
14025



7 ltr.
14015



2 x 7 ltr.
14016

Getränkespender „VALO“

beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons



Eichenholz (wasserfest lackiert), Zapfhahn aus Edelstahl, Untersetzer aus Melamin, Bodenplatte (Gläsertablett) herausnehmbar

oak wood (waterproof lacquered), stainless steel tap,
melamine coaster, removeable base plate
madera de roble (lacado impermeable), grifo de acero inoxidable,
posavasos de melamina, placa base extraíble
bois de chêne (vernis imperméable), robinet en acier inox,
dessous de verre en mélamine, plaque de fond amovible

	cm	↑ cm	ltr.
14025 NEW	18,0 x 18	41,0	3,8
14015	21,0 x 21	46,5	7
14016	43,5 x 21	46,5	2 x 7

NEW



Serviertablett „VALO“

tray
bandeja
plateau



Eichenholz (geölt), Innenmaß 56 x 36 cm

oak wood (oiled), inside dimensions 56 x 36 cm

madera de roble (aceitada), dimensiones interiores 56 x 36 cm

bois du chêne (huilé), dimensions intérieures 56 x 36 cm

	cm	↑ cm	fits to
14060	60 x 40	3	14061



NEW



Tablettständer „VALO“

tray stand
soporte para bandejas
support de plateau



Eichenholz (geölt), zusammenklappbar

oak wood (oiled), collapsible

madera de roble (aceitada), plegable

bois du chêne (huilé), pliable

	cm	↑ cm	fits to
14061	56 x 35,5	75	14060



mit Magnetbefestigung
with magnetic attachment



NEW



Serviettenhalter „VALO“

napkin holder
servilletero
porte-serviettes



Eichenholz (geölt), für ca. 100 Servietten mit 1/4 Falz, inklusive Beschwerer

oak wood (oiled), for approx. 100 napkins with 1/4 fold, including weight

madera de roble (aceitada), para aprox. 100 servilletas con 1/4 de pliegue, con barra de contrapeso

bois du chêne (huilé), pour env. 100 serviettes pliées en 1/4, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm
14092	19 x 19	16



stapelbar
stackable



14041



14036



14042



14037

GN Einsatz „VALO“

GN insert
GN bandeja
GN bac supérieur



passender Einsatz zu VALO GN Holzboxen, ideal zum Befüllen mit Crushed Eis

suitable insert for VALO GN wooden boxes, ideal for filling with crushed ice

bandeja para cajas de madera VALO GN, ideal para rellenar con hielo picado

bac supérieur pour caisses en bois VALO GN, idéal pour le remplissage avec de la glace pilée

	cm	↑ cm	GN	fits to
14041 NEW	51,5 x 31	6	1/1	14001
14036	51,5 x 31	14	1/1	14002
14042 NEW	31,0 x 25	6	1/2	14004
14037	31,0 x 25	14	1/2	14005



14042



14041



14001



14002



14004



14005

GN Holzbox „VALO“

GN woodbox
GN caja madera
GN base bois



Eichenholz (geölt) / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)

	cm	↑ cm	GN	fits to
14001	53,0 x 32,5	8,5	1/1	14041
14002	53,0 x 32,5	16,5	1/1	14036
14004	32,5 x 26,5	8,5	1/2	14042
14005	32,5 x 26,5	16,5	1/2	14037

NEW

**Table Caddy „VALO“**

table caddy
caddy de mesa
caddy de table

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutschfüßchen**

oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet

madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes

bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm
14090	15 x 15	28

NEW

**Table Caddy „VALO“**

table caddy
caddy de mesa
caddy de table

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutschfüßchen**

oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet

madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes

bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm
14091	15 x 15	31

NEW

**Brotschneidebrett „VALO“**

cutting board
tabla de cortar
planche à découper

**Eichenholz (geölt), mit Antirutschfüßchen**

oak wood (oiled), with non-slip feet

madera de roble (acweitada), con pies antideslizantes

bois de chêne (huilé), avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	GN
00764	53 x 32,5	3,5	1/1



NEW

**Brotmesser**

bread knife
cuchillo para pan
couteau à pain

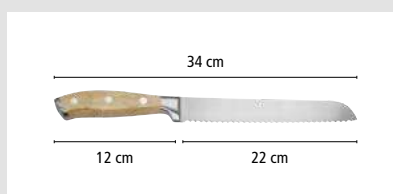
**Brotmesser aus rostfreiem Edelstahl, dreifach genietet, mit Griff aus Buchenholz**

bread knife made of stainless steel, triple riveted, with beech wood handle

cuchillo para pan de acero inoxidable, triple remachado, con mango de madera de haya

couteau à pain en acier inox, triplement riveté, avec manche en bois de hêtre

	→ cm
88990	34





0,75 ltr.

Glaskaraffe „LINES“

glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

GLAS
GLASS

KORK
CORK

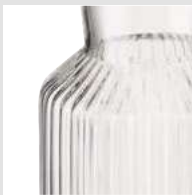
ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork

ideal for cereals, juices or milk, cork lid

ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho

idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
10738	8	28	0,75	14019



1er-Podest für Glaskaraffen „VALO“

podest for 1 glass carafes
pedestal de 1 para jarra de vidrio
podium pour 1 pichets en verre



HOLZ
WOOD



Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet

oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet

madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé

chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

	cm	↑ cm	fits to
14019	15 x 15	12	10738

NEW



10725

0,5 ltr.



10726

1,0 ltr.



10727

1,5 ltr.

Glaskaraffe „LINES“

glass carafe
jarra de vidrio
carafe en verre

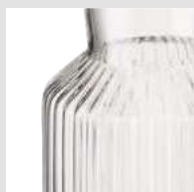
GLAS
GLASSKORK
CORK**ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork**

ideal for cereals, juices or milk, cork lid

ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho

idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
10725	9	19,5	0,5	14023
10726	9	27,5	1,0	14023
10727	9	35,0	1,5	14023



NEW

**3er-Podest für Glaskaraffen „VALO“**

podest for 3 glass carafes
pedestal de 3 para jarra de vidrio
podium pour 3 pichets en verre

**Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet**

oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet

madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé

chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

	cm	↑ cm	fits to
14023	41 x 16	12	17025, 17026, 17027



BEVERAGE DISPENSERS



Getränkespender „ELEMENT“

beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Fuß und Deckel aus Beton
glass container, stainless steel tap, stand and lid made of concrete
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte y tapa de hormigón
récipient en verre, robinet en acier inox, support et couvercle en béton

GLAS
GLASS

BETON
CONCRETE

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX

SILIKON
SILICON

NON
SLIP FEET

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	litr.	
10460	22	45	black	7	inkl. Standfuß / incl. stand
10400	22	45	concrete	7	inkl. Standfuß / incl. stand

10849

Eiswasserröhre separat erhältlich
ice cube cooling tube available separately



Getränkespender

beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons

Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Deckel aus Edelstahl
glass container, stainless steel tap, lid in stainless steel
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, tapa de acero inoxidable
récipient en verre, robinet en acier inox, couvercle en acier inox

GLAS
GLASS

EDELSTAHL
STAINLESS
INOX

SILIKON
SILICON

	Ø cm	↑ cm	litr.
10818	16	25,0	3,8
10855	20	30,5	7,0

10818

33270

10849

Eiswasserröhre separat erhältlich
ice cube cooling tube available separately



3,8 ltr.

Getränkespender „INDUSTRIAL“

beverage dispenser
dispensador de bebidas
distributeur de boissons



Behälter aus Glas, Deckel und Zapfhahn aus Edelstahl, Gestell aus Metall

glass container, stainless steel lid and tap, metal frame

recipiente de vidrio, tapa y grifo de acero inoxidable, soporte metálico

réipient en verre, couvercle et robinet en acier inox, support en métal

	Ø cm	↑ cm	ltr.	
10452 NEW	16	40	3,8	inkl. Gestell / incl. stand
10450	20	45	7	inkl. Gestell / incl. stand



Eiswasserröhre separat erhältlich

ice cube cooling tube available separately



Eiswasserröhre

ice cube cooling tube
tubo enfriador para cubitos
tube pour glaçons



	Ø cm	↑ cm	passend für Getränkenspender / fits to beverage dispensers
10849	11	23	10400, 10403, 10450, 10451, 10452, 10460, 10818, 10855, 14015, 14016, 14025



85233

85232

Untersetzer

saucer
plattino
sous-assiette



Untersetzer für Getränkenspender, schützt den Untergrund vor Wasserrändern

saucer for beverage dispensers, protects the surface from water marks

plattino para dispensadores de bebidas, protege la superficie de las marcas de agua

sous-assiette pour distributeurs de boissons, protège le support des bords de l'eau

	Ø cm	↑ cm	fits to
85233 NEW	16	1	10818
85232	19	1	10855



Antirutschfüßchen
non-slip feet



Wasserkanne

water pitcher
jarra de agua
pichet à eau



hochglanzpoliert, mit Ausgieß-Stopper für Eiswürfel oder Früchte

mirror-polished, with pouring stopper for ice cubes or fruit

pulido brillante, con tope vertedor para cubios de hielo o fruta

poli brillant, avec arrêt de versement pour les glaçons ou les fruits

	Ø cm	↑ cm	ltr.
10695	9	27,5	1,2

FROSTFIRE



NEW



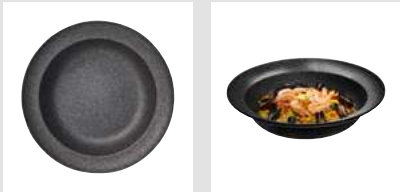
5,6 ltr.

Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
30510	45	10	5,6	black / silver



Wärmelampe
thermal bridge
puente térmico
pont thermique



höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Leuchtmitteln, Kabellänge: 1,5 Meter
height adjustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres
regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros
réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

	cm	↑ cm	V	W	Farbe / Colour
12265	50 x 35	58 - 77,5	230	2 x 250	black



NEW


30508



30507



30509

GN Schale „FROSTFIRE“

GN bowl
GN cuenco
GN bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	ltr.	GN	Farbe / Colour
30508	26,5 x 16,2	7,5	2,0	1/4	black / silver
30507	32,5 x 26,5	7,5	4,5	1/2	black / silver
30509	53 x 16,2	7,5	4,25	2/4	black / silver



30500



30501



30505



30506



30502

GN Tablett „FROSTFIRE“

GN tray
GN bandeja
GN plateau



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
30500	53 x 32,5	3	1/1	black / silver
30501	32,5 x 26,5	3	1/2	black / silver
30505 NEW	32,5 x 17,6	3	1/3	black / silver
30506 NEW	26,5 x 16,2	3	1/4	black / silver
30502	53 x 16,2	3	2/4	black / silver



stabiler, hoher Rand
stable, high rim

Schale „FROSTFIRE“

bowl
cuenco
bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
30503	19 x 19	9	1,5	black / silver
30504	25 x 25	12	3,8	black / silver



30503



30504



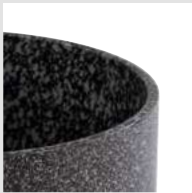
Dressingtopf / Flaschenkühler „FROSTFIRE“

dressing pot / bottle cooler
salsera / enfriador de botella
pot à sauce / rafraîchisseur



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
36140	11,5 / 11	15	1,4	 black / silver



auch als Flaschenkühler verwendbar
also usable as a bottle cooler



Schale „FROSTFIRE“

bowl
cuenco
bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
30017	26,5	7 / 12	1,9	 beige / sand
30019	26,5	7 / 12	1,9	 red
30018	26,5	7 / 12	1,9	 green
30015	26,5	7 / 12	1,9	 black / silver
30016	26,5	7 / 12	1,9	 black



Schale „FROSTFIRE“
bowl
cuenco
bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
30024	32,5	8 / 14	3		beige / sand
30014	32,5	8 / 14	3		red
30013	32,5	8 / 14	3		green
30010	32,5	8 / 14	3		black / silver
30011	32,5	8 / 14	3		black



passend zur Wärmelampe no. 12265
suitable for thermal bridge no. 12265





Die Induktionsstation "Bonfire" besticht durch ihr ausgefallenes Design: Holzscheite aus schwarzem Eschenholz und ein runder Aufbau aus schwarz-mattem Metall erinnern an ein stilisiertes Lagerfeuer. Ein Hingucker für das besondere Buffet.

The 'Bonfire' induction station impresses with its modern design: logs made of black ash wood and a round structure made of black matt metal are reminiscent of a stylised campfire. An elegant eye-catcher for professional buffet set-ups.

La estación de inducción «Bonfire» impresiona por su diseño moderno: los troncos de madera de fresno negro y la estructura redonda de metal negro mate recuerdan a una estilizada hoguera. Un elegante punto de atracción para el buffet profesional.

La station à induction «Bonfire» séduit par son design moderne: des bûches en bois de frêne noir et une structure ronde en métal noir mat rappellent un feu de camp stylisé. Un accroche-regard élégant pour un buffet professionnel.



Induktionsstation „BONFIRE“ induction station estación de inducción station à induction



Induktionskochplatte Ø 24 cm, 900 Watt, inklusive Kabelfernbedienung,
Leistung in Stufen regelbar, Ständer aus Eschenholz und Metall schwarz

induction hotplate Ø 24 cm, 900 watts, cable remote control,
power adjustable in steps, black ash wood and metal stand

placa de inducción Ø 24 cm, 900 vatios, incluye mando a distancia por
cable, potencia regulable en pasos, soporte de madera de fresno negro y metal negro

plaque de cuisson à induction Ø 24 cm, 900 watts, télécommande filaire incluse,
puissance réglable par paliers, support en bois de frêne noir et métal noir

	Ø cm	↑ cm	
12250	46,5	16	900 W



passend zur Serie „ORBIT“
suitable for the „ORBIT“ series

4 tlg.
4 pcs.



12342



12343



12330



12335



12336



12337



12338



12339

Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“

chafing dish set, 4 pcs.

chafing dish, set de 4

chafing dish, set de 4

- 1 Topf (8 Liter)
- 1 Speisenbehälter (4 Liter)
- 1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse
- Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden

- 1 pot (8 litres)
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base
- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción
- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
12342 NEW	30,5	17,5	4		vintage-look
12343 NEW	30,5	17,5	4		gold
12330	30,5	17,5	4		stainless steel
12335	30,5	17,5	4		copper
12336	30,5	17,5	4		yellow
12337	30,5	17,5	4		red
12338	30,5	17,5	4		black
12339	30,5	17,5	4		green



abnehmbarer Deckel
removable lid



induktionsgeeignet
suitable for induction



induktionsgeeignet
suitable for induction

Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
12329	30,5	8	4	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343



8 ltr. Topf
8 ltr. pot



4 ltr. Speisenbehälter
4 ltr. foodpan



Deckelbremse
automatic lid break



Sandwich- / Kapsel-
boden / sandwich base

CONTAINERS



82212 2 x 1,4 ltr.



82211 3 ltr.

Porzellaneinsatz „ORBIT“

porcelain insert
bandeja de porcelana
bac en porcelaine



	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to
82212	29,5	9	2,8	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343
82211	29,5	9	3,0	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343



passend zur Serie „ORBIT“
suitable for the „ORBIT“ series



82442



82440



82441

Teig- und Pizzaballenbehälter

dough and pizza ball container
recipiente para masa y bolas de pizza
réipient à pâte et boules à pizza

Innenmaß 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm

inner dimension 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm

medida interior 56,5 x 36,5 cm, A: 8,5 cm

dimension intérieure 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm



	cm	↑ cm	ltr.
82442	60 x 40	9	17
82440	60 x 40	7	13



stapelbar
stackable

passender Deckel
fitting lid
tapa adecuada
couverture approprié



	cm	↑ cm
82441	60 x 40	1



100 ml

Essig- & Öl-Flasche

oil- and vinegar bottle
botella de aceite y vinagre
bouteille d'huile et vinaigre

Behälter aus Glas, Ausgießer aus Kork und Edelstahl

container made of glass, cork pouring made of spout and stainless steel

recipiente de vidrio, pico de corcho y acero inox

bouteille d'huile et vinaigre



	Ø cm	↑ cm	ltr.
40512	5	15,5	0,1

NEW



0,15 ltr.

**Weck-Flaschen, 6er Set**

Weck-bottles, 6 pcs.

Weck-botellas, set de 6

Weck-bouteilles, set de 6

**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**

6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces

6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas

6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.
82305	5,5	11,5	0,15	6



0,25 ltr.

**Weck-Flaschen, 6er Set**

Weck-bottles, 6 pcs.

Weck-botellas, set de 6

Weck-bouteilles, set de 6

**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**

6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces

6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas

6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.
82307	6	14,5	0,25	6



0,5 ltr.

**Weck-Flaschen, 6er Set**

Weck-bottles, 6 pcs.

Weck-botellas, set de 6

Weck-bouteilles, set de 6

**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**

6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces

6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas

6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.
82308	6	19	0,5	6



1,0 ltr.

**Weck-Flaschen, 6er Set**

Weck-bottles, 6 pcs.

Weck-botellas, set de 6

Weck-bouteilles, set de 6

**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**

6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces

6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas

6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.
82309	6	25,5	1,0	6

DOSING DISPENSERS / JARS



Dosierspender „DISPENSA“

dosing dispenser
dosificador
distributeur de dosage



Behälter aus Glas, ideal zum Dosieren von Marmelade, Joghurt und Saucen (ohne Stücke / Fruchtfleisch)
glass container, ideal for dosing jam, yoghurt and sauces (without pieces / pulp)
recipiente de cristal, ideal para dosificar mermelada, yogur y salsas (sin trozos / pulpa)
récipient en verre, idéal pour doser la confiture, le yaourt et sauces (sans morceaux / pulpe)

	Ø cm	↑ cm	ltr.
93290	13	31	1,7



Hubvolumen 15 ml
stroke volume 15 ml



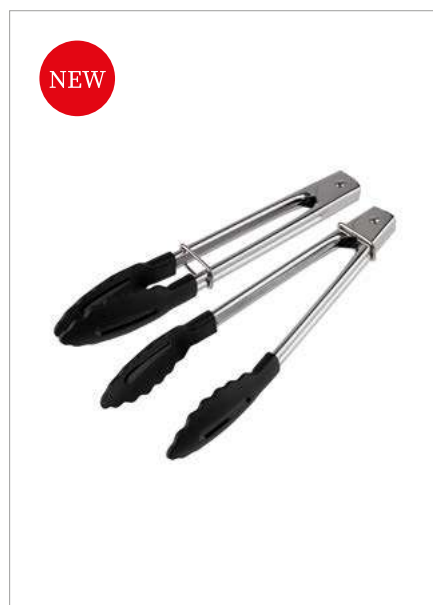
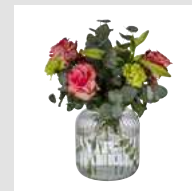
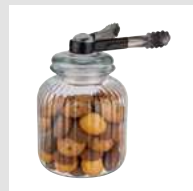
Vorratsglas mit Deckel „COOKIEGO“

jar with lid
bote con tapa
pot en verre avec couvercle



inklusive Glasdeckel mit Dichtung, somit bleibt Ihre Ware frisch
including glass lid with seal, thus, your goods remain fresh
con tapa de vidrio con junta, por lo tanto, sus productos permanecen frescos
y compris couvercle en verre avec joint, ainsi, vos marchandises restent fraîches

	Ø cm	↑ cm	ltr.
82268	17	24,5	3
82269	17,5	27	3,7



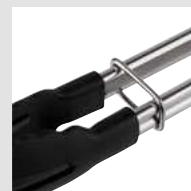
Mini-Universalzange, 2er Set

mini all-purpose tongs, 2 pcs.
mini pinzas multiusos, set de 2
mini pince multi-usages, set de 2



Edelstahl poliert, Greifer aus Polyamid, inklusive Haltering
polished stainless steel, polyamide gripper, including retaining ring
acero inoxidable pulido, pinzas de poliamida, anillo de retención incluido
acier inox poli, pinces en polyamide, anneau de retenue inclus

	→ cm	pcs.
75870	18	2





GN Rolltophaube

GN rolltop cover
GN campana rolltop
GN cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°

patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening

patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°

brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN
11060	53,0 x 32,5	19	1/1
11061	32,5 x 26,5	15	1/2



Designgriff
design handle



GN 1/1 Rolltophaube

GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana rolltop
GN 1/1 cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°

patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening

patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°

brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN
11075	53,0 x 32,5	19	1/1



GN Rolltophaube

GN rolltop cover
GN campana rolltop
GN cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°

patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening

patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°

brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN
11010	53,0 x 32,5	19	1/1
12010	32,5 x 26,5	15	1/2



GN 1/1 Rolltophaube „SUNDAY“

GN 1/1 rolltop cover
GN 1/1 campana rolltop
GN 1/1 cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°

patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening

patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°

brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN
11016	53,0 x 32,5	19	1/1



COVE



40340



40341



40342



40343



40344



40345

Korb „COVE“ basket cesta corbeille



mit Edelstahldraht im Rand und Boden zur Stabilisierung

with stainless steel wire in the rim and base for stabilisation

con alambre de acero inoxidable en el borde y la base para su estabilización

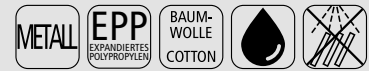
avec fil d'acier inoxydable dans le bord et le fond pour la stabilisation

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
40340	ø 20 cm	7		beige
40341	ø 20 cm	7		brown
40342	28 x 16	4		beige
40343	28 x 16	4		brown
40344	30 x 15	5		beige
40345	30 x 15	5		brown

NEW

**Eierkorb „OVO“**

egg basket
cesta de huevos
panier à oeufs



Gestell aus Metall, EPP-Box sorgt für perfekte Wärmeisolierung, Eier werden lange warm gehalten, inklusive waschbarem Stoffeinsatz

metal frame, EPP box ensures perfect heat insulation, Eggs are kept warm for a long time, including washable fabric insert
estructura de metal, la caja de EPP garantiza un perfecto aislamiento térmico, los huevos se mantienen calientes durante mucho tiempo, incluye inserto de tela lavable
structure en métal, la boîte EPP assure une isolation thermique parfaite, les oeufs sont maintenus au chaud pendant longtemps, insert en tissu lavable inclus

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
30480	23	31		black



für ca. 35 Eier
for approx. 35 eggs

NEW

**Brot- und Obstkorb „URBAN“**

basket for bread or fruits
cesta para pan o fruta
corbeille à pain ou à fruits



Gestell aus Metall, mit Antirutschfüßchen
frame made of metal, with non-slip feet
estructura de metal, con pies antideslizantes
structure en métal, avec pieds antidérapants

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
30211	22,5	28		black

NEW

**Brotschneidebrett „VALO“**

cutting board
tabla de cortar
planche à découper



Eichenholz (geölt), mit Antirutschfüßchen
oak wood (oiled), with non-slip feet
madera de roble (acweitada), con pies antideslizantes
bois de chêne (huilé), avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	GN
00764	53 x 32,5	3,5	1/1

NEW

**Brotmesser**

bread knife
cuchillo para pan
couteau à pain



Brotmesser aus rostfreiem Edelstahl, dreifach genietet, mit Griff aus Buchenholz
bread knife made of stainless steel, triple riveted, with beech wood handle
cuchillo para pan de acero inoxidable, triple remachado, con mango de madera de haya
couteau à pain en acier inox, triplement riveté, avec manche en bois de hêtre

	→ cm
88990	34

PERFECTION



UNZERBRECHLICH
UNBREAKABLE



NEW

**Trinkglas „PERFECTION“**

drinking glass
vaso de agua
verre à boire



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
10543	8	11,5	0,33	12

NEW

**Trinkglas „PERFECTION“**

drinking glass
vaso de agua
verre à boire



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
10544	8	15	0,47	12

**Sektglas „PERFECTION“**

champagne glasses
copa de champán
flûte à champagne



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
10540	5	23	0,19	12

**Weißweinglas „PERFECTION“**

white wine glasses
copa de vino blanco
verre à vin blanc



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
10541	8	21,5	0,32	12

**Rotweinglas „PERFECTION“**

red wine glasses
copa de vino tinto
verre à vin rouge



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
10542	10,5	21	0,6	12

NEW



Tasse „TEATIME“

mug
taza
tasse



transparent mattiert, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen
transparent frosted, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas
transparente esmerilado, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar
transparent mat, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit
66940	8,5	9	0,25	24



66915



66911

Mehrwegbecher „TO GO“

reusable cup
vaso reutilizable
tasse réutilisable



Becher (ohne Deckel), Rillendesign isoliert die Hitze, ohne die Handflächen zu verbrennen
cup (without cover), grooved design insulates the heat without burning your hands
vaso (sin tapa), el diseño acanalado aísla el calor sin quemarte las manos
tasse (sans couvercle), le design rainuré isole la chaleur sans brûler les mains

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
66911	8,5	13,5	0,4		48
66912	8,5	13,5	0,4		48
66913	8,5	13,5	0,4		48

Deckel / cover / tapa / couvercle

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	VE / unit
66915	8,5	2,5		48
66916	8,5	2,5		48
66917	8,5	2,5		48

66916



66912

66917



66913



BOTTLE COOLERS

NEW



8 ltr.

36117



36118

Wein- / Sektkühler

wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

mit 2 Griffen, extra stabiler eingerollter Rand

with 2 handles, rolled edge

con 2 asas, borde redondeado

avec 2 poignées, bord arrondi



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
36117	27 / 20	24	8	black matt

Ständer für Wein- / Sektkühler

stand for wine / champagne bowl

pie porta champañera / vino

pied pour seau à champagne / vin

schwerer standsicherer Fuß

heavy stable foot

pie pesado y estable

pied lourd et stable



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
36118	24,5 / 26,5	73	black matt



5 ltr.

36115



36116

Wein- / Sektkühler

wine / champagne bowl
cubitera para vino y cava
seau à vin ou champagne

mit 2 Griffen, extra stabiler eingerollter Rand

with 2 handles, rolled edge

con 2 asas, borde redondeado

avec 2 poignées, bord arrondi



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
36115	21,5 / 15	22	5	black matt

36115



36028



Ständer für Wein- / Sektkühler

stand for wine / champagne bowl

pie porta champañera / vino

pied pour seau à champagne / vin

schwerer standsicherer Fuß

heavy stable foot

pie pesado y estable

pied lourd et stable



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
36116	19,5 / 26,5	71,5	black matt



30328



30332

Tischhalterung für Sektkühler champagne bucket table holder soporte de mesa para champañera porte-seau à champagne



aus 8 mm starkem Stahldraht, passend zu allen lieferbaren Sektkühlern, innen Ø-Ring: 18 cm
8 mm chrome plated wire, suitable for all available champagne buckets, inner ring Ø 18 cm
alambre cromado 8 mm, para todas las champañeras, anillo interior Ø 18 cm
fil chromé 8 mm, pour tous les seaux à champagne, anneau intérieur Ø 18 cm

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
30328 new	49 x 20	17		black matt
30332	49 x 20	17		stainless steel



36115



36028

Wein- / Sektkühler wine / champagne bowl cubitera para vino y cava seau à vin ou champagne



innen matt poliert, außen hochglanzpoliert, mit massiven Knopf-Griffen,
extra stabiler eingerollter Rand, schwere Ausführung
outside mirror polished, inside matt polished, with solid knob handles, rolled edge, heavy quality
exterior pulido brillante, interior pulido mate, asas de botón robustas, borde redondeado, alta calidad
extérieur poli brillant, intérieur poli mat, 2 poignées robuste en forme de bouton, bord arrondi, haute qualité

	Ø cm	↑ cm	litr.
36028	21,5 / 16	22	4



Eisbox „ARCTIC“

icebox
cubitera
seau à glaçons



Innenbehälter dient als Tropfeinsatz, Eisbox ist mit bis zu 300 Eiswürfeln befüllbar
inner container serves as drainer, ice box can be filled with up to 300 ice cubes
contenedor interior sirve como inserto de goteo, puede contener hasta 300 cubitos de hielo
récipient intérieur sert d'égouttoir, le bac à glaçons peut être rempli avec jusqu'à 300 glaçons

	Ø cm	↑ cm	litr.	Farbe / Colour	
36006 new	27	20	6		black matt
36037	27	20	6		aluminium



36006



36007



NEW TERRAZZO



NEW



Flaschenkühler „TERRAZZO“

bottle cooler
enfriador de botella
rafraîchisseur de bouteille

Beton, Terrazzooptik, möbelschonende Unterseite
concrete, terrazzo look, furniture-friendly bottom
hormigón, aspecto terrazo, con base anti rayaduras
béton, optique terrazzo, avec revêtement antirayures



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
36150	12,5 / 10	19		terrazzo

NEW



Besteckbehälter „TERRAZZO“

cutlery bin
recipiente para cubiertos
récipients pour couverts

Beton, Terrazzooptik, mit Abflussloch, Bodeneinlagen aus Silikon zum Schonen des Bestecks, möbelschonende Unterseite
concrete, terrazzo look, with drain hole, silicone floor inserts for saving the points of knives, furniture-friendly bottom
hormigón, aspecto terrazo, con orificio de drenaje, soporte de silicona para proteger las puntas de los cuchillos, con base anti rayaduras
béton, optique terrazzo, avec le trou de drainage, insert de silicone pour protéger les pointes des couteaux, avec revêtement antirayures



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
11760	11	13,5		terrazzo

NEW

**Marmordose, 2er Set „MARVELLO“**

marble box, 2 pcs.
caja de mármol, set de 2
boîte en marbre, set de 2

ideal geeignet für Butter oder Gewürze

ideal for butter or spices

ideal para mantequilla o especias

idéal pour le beurre ou les épices



	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.
15920	6	5	0,04	2

**Löffel**

spoon
cuchara
cuillère

Nanmu Holz / nanmu wood / mader de nanmu / bois de nanmu



	cm	→ cm
87027	3,5 x 3	10

NEW



82330

82331

Gourmetgläser, 12er Set „JARLET“

gourmet glasses, 12 pcs.
vasos gourmet, set de 12
verres gourmet, set de 12

ideal für kleine Speisen und Desserts

ideal for small dishes and desserts

ideal para tapas y postres

idéal pour les petits plats et les desserts



	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.
82330	6,5	7	0,12	12
82331	6,5	8	0,15	12

NEW

**Löffel, 6er Set „ELEVATE“**

spoon, 6 pcs.
cuchara, set de 6
cuillère, set de 6

ideal geeignet zum leichten Entnehmen von Lebensmitteln aus Einmachgläsern

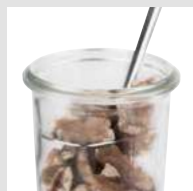
ideal for easy removal of food from preserving jars

ideal para sacar fácilmente los alimentos de los tarros de conserva

idéal pour retirer facilement les aliments des bocaux



	cm	→ cm	pcs.
75930	3 x 3,2	13,5	6





ALLURE



Gießer, 4er Set „ALLURE“

pourer, set of 4
vertedor, set de 4
pichet, set de 4



hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen
highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring
pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo
poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

	ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.
10300	4,5	4,0	0,03	 stainless steel	4
10302	3,5	4,5	0,04	 stainless steel	4



Gießer, 4er Set „ALLURE“

pourer, set of 4
vertedor, set de 4
pichet, set de 4



hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen
highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring
pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo
poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

	ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.
10301	4,5	4,0	0,03	 copper look (PVD)	4
10303	3,5	4,5	0,04	 copper look (PVD)	4



NEW FLOW



10305



10306



10307

Gießer „FLOW“

pourer
vertedor
pichet

Vintage-Look, für Saucen, Dressings, etc.

vintage look, for sauces, dressings, etc.

look vintage, para salsas, aliños, etc.

look vintage, pour sauces, vinaigrettes, etc.



	ø cm	↑ cm	litr.	Farbe / Colour
10305	6	6,5	0,15	 vintage-look
10306	6	6,5	0,15	 vintage-look gold (PVD)
10307	6	6,5	0,15	 vintage-look copper (PVD)



5 tlg.
5 pcs.



00631



00634

Milch- und Zucker-Set „MILURO“

milk and sugar set
set de crema y azúcar
set lait et sucre



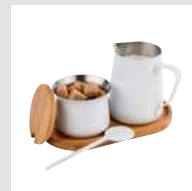
5-teilig: Tablett, Milchkanne, Zuckerdose mit Deckel, Löffel

5 pcs.: tray, milk jug, sugar bowl with lid, spoon

set de 5: bandeja, jarra de leche, azucarero con tapa, cuchara

set de 5: plateau, pichet à lait, sucrier avec couvercle, cuillère

	cm	↑ cm	Holz / Wood	
00631 NEW	19 x 10	10		bamboo
00634	19 x 10	10		acacia



NEW



Tamper Ø 58 mm



Tamper aus Edelstahl mit Druckregulierung, schwarzer Griff

stainless steel tamper with pressure regulation, black handle

tamper de acero inoxidable con regulación de presión, mango negro

tamper en acier inox avec régulation de la pression, poignée noire

	Ø mm	↑ cm	kg
10380	58	10	0,35



NEW



Tamper Ø 58 mm



Tamper aus Edelstahl

stainless steel tamper

tamper de acero inoxidable

tamper en acier inox

	Ø mm	↑ cm	kg
10381	58	8,5	0,65





00072



00091

Windaschenbecher „FORGE“ashtray
cenicero
cendrier**mit Windschutzdeckel**with windcover
con tapa antiviento
avec couvercle anti-vent

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
00072	10	4,5	vintage-look
00090	10	4,5	stainless steel
00091	12	4,5	stainless steel

stapelbar
stackable

00570



00559

Windaschenbecher „ELEMENT“ashtray
cenicero
cendrier**möbelschonende Unterseite**furniture-friendly bottom
base anti rayaduras
avec revêtement antirayures

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
00570	10,5	5	concrete
00559	10,5	5	black

**Windaschenbecher „NEBULA“**ashtray
cenicero
cendrier**Metall matt-schwarz, Glas gefrostet, mit Bajonettverschluss**metal matt black, glass frosted, with bayonet lock
metal negro mate, opaco mates, con cierre de bayoneta
métal noir mat, givré, verrouillage par baïonnette

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
00558	9,5	8	black matt



Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
79042	14,5	9	0,4	
79044	21,0	13	1,5	
79046	24,5	15	2,5	



Schale „FRIENDLY“
bowl
cuenco
bol



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
79022	6,5 x 6,5	3,0	0,05		6
79023	6,5 x 6,5	3,0	0,05		6
79000	9,0 x 9,0	4,0	0,14		—
79001	9,0 x 9,0	4,0	0,14		—
79002	12,5 x 12,5	6,5	0,40		—
79003	12,5 x 12,5	6,5	0,40		—
79004	19,0 x 19,0	9,0	1,50		—
79005	19,0 x 19,0	9,0	1,50		—
79008	25,0 x 25,0	12,0	3,8		—
79009	25,0 x 25,0	12,0	3,8		—



79014



79015

Dipschälchen „FRIENDLY“

dip bowl
cuenco para dip
ramequin



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
79014	6	4	0,05		6
79015	6	4	0,05		6



79017



79018



79021

Schälchen „FRIENDLY“

mini bowl
mini cuenco
mini bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit
79016	6,0	2,5	0,02		12
79017	6,0	2,5	0,02		12
79018	7,5	3,5	0,05		12
79019	7,5	3,5	0,05		12
79020	10,0	4,5	0,15		—
79021	10,0	4,5	0,15		—



79024



79027



79028

Schale „FRIENDLY“

bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
79024	14	6,5	0,5	
79025	14	6,5	0,5	
79026	20	9,0	1,8	
79027	20	9,0	1,8	
79028	23	10,5	2,5	
79029	23	10,5	2,5	

SERVING TROLLEYS



11946

11947

Servier- / Transportwagen „READY“
serving trolley
carro de servicio
chariot de service



Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage (Lieferung ohne Container und Dekoration)

frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount (delivery without containers and decoration)

marco de aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo (se entrega sin recipiente ni decoración)

cadre en aluminium, 3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	
11944	108 x 50	96		black
11945	108 x 50	96		blue-grey



Container zum Einhängen, passend zu Nr. 11944 & 11945
container to hang up, suitable for no. 11944 & 11945
recipiente para colgar, adecuado para no. 11944 & 11945
récipient à suspendre, convient aux no. 11944 & 11945



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	
11946	33 x 23	56,5	42		black
11947	33 x 23	17,5	13		black



NEW

**Deckel für Besteckbehälter**

lid for cutlery container
tapa para recipiente de cubiertos
couverture pour bac à couverts



passend für Besteckbehälter mit 4 Mulden no. 11954 & 11955, stapelbar

suitable for cutlery containers with 4 trays no. 11954 & 11955, stackable

para recipiente de cubiertos con 4 compartimentos, art. 11954 y 11955, apilables

pour bacs à couverts avec 4 compartiments, art. 11954 et 11955, empilables

	cm	↑ cm	fits to
11964	53 x 32,5	4	11954, 11955, 11960



11954



11955

GN 1/1 Besteckbehälter

GN 1/1 cutlery bin

GN 1/1 recipiente para cubiertos

GN 1/1 récipient pour couverts

4 Mulden

4 troughs

4 compartimentos

4 compartments



	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour
11954	53 x 32,5	10	1/1	
11955	53 x 32,5	10	1/1	



11954



11955

NEW



00516



00517

Serviertablett „NOSLIDE“

tray

bandeja

plateau

rutschfeste Oberfläche / non-slip surface / superficie anti-deslizante / surface antidérapante



	cm	↑ cm	GN
516	53 x 32,5	2,5	1/1
517	53 x 36,5	2,0	

Tablett „TREND“

baking sheet

bandeja

plateau

ein Backblech wird zum Serviertablett

a baking sheet which becomes a serving tray

una bandeja de hornear que se convierte en una bandeja de servir

un moule qui devient un plateau de service



	cm	↑ cm
13380	32 x 21,5	2
13381	37 x 26,5	2



13380



13381



Servierlöffel „CLASSIC“

serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service

Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel vintage look, ergonomic designed handle

acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica

acier inox look vintage, manche ergonomique



	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75920	8 x 6	21,5		vintage-look
75921	9,5 x 7	23,5		vintage-look



Servierlöffel „CLASSIC“

serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service

Edelstahl Vintage-Look, perforiert, Löcher Ø 4 mm, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel vintage look, perforated, holes Ø 4 mm, ergonomic designed handle

acero inoxidable aspecto vintage, perforado, agujeros Ø 4 mm, asa ergonómica

acier inox look vintage, perforé, trous Ø 4 mm, manche ergonomique



	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75922	9,5 x 7	23,5		vintage-look



Suppenkelle „CLASSIC“

soup ladle
cucharón de sopa
louche de service

Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel vintage look, ergonomic designed handle

acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica

acier inox look vintage, manche ergonomique



	Ø cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75923	7	23		vintage-look
75924	9	24		vintage-look



Saucengießlöffel „CLASSIC“

sauce / gravy ladle
cucharón de salsa
cuillère à sauce

Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel vintage look, ergonomic designed handle

acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica

acier inox look vintage, manche ergonomique



	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75925	7 x 5,5	22		vintage-look



Tortenheber / Tortenmesser „CLASSIC“

cake server / cake knife
servidor de tartas / cuchillo para tartas
pelle à tarte / couteau à tarte

Edelstahl Vintage-Look, mit einer gezahnten Kante, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel vintage look, one edge serrated, ergonomic designed handle

acero inoxidable aspecto vintage, canto dentado, asa ergonómica

acier inox look vintage, bord microdenté, manche ergonomique



	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75926	8 x 5	10,5		vintage-look
75927	15,5 x 5	12		vintage-look



Servierlöffel „CLASSIC“

serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



Edelstahl hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel mirror polished, ergonomic designed handle
acero inoxidable pulido brillante, asa ergonómica
acier inox poli brillant, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75902	8 x 6	21,5		stainless steel
75904	9,5 x 7	23,5		stainless steel



Servierlöffel „CLASSIC“

serving spoon
cuchara de servicio
cuillère de service



Edelstahl hochglanzpoliert, perforiert, Löcher Ø 4 mm, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel mirror polished, perforated, holes Ø 4 mm, ergonomic designed handle
acero inoxidable pulido brillante, perforado, agujeros Ø 4 mm, asa ergonómica
acier inox poli brillant, perforé, trous Ø 4 mm, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75903	9,5 x 7	23,5		stainless steel



Suppenkelle „CLASSIC“

soup ladle
cucharón de sopa
louche de service



Edelstahl hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel mirror polished, ergonomic designed handle
acero inoxidable pulido brillante, asa ergonómica
acier inox poli brillant, manche ergonomique

	Ø cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75907	7	23		stainless steel
75908	9	24		stainless steel



Saucengießlöffel „CLASSIC“

sauce / gravy ladle
cucharón de salsa
cuillère à sauce



Edelstahl hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel mirror polished, ergonomic designed handle
acero inoxidable pulido brillante, asa ergonómica
acier inox poli brillant, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75906	7 x 5,5	22		stainless steel



Tortenheber / Tortenmesser „CLASSIC“

cake server / cake knife
servidor de tartas / cuchillo para tartas
pelle à tarte / couteau à tarte



Edelstahl hochglanzpoliert, mit einer gezahnten Kante, ergonomisch profilierter Hohl-Griff

stainless steel mirror polished, one edge serrated, ergonomic designed handle
acero inoxidable pulido brillante, canto dentado, asa ergonómica
acier inox poli brillant, bord microdenté, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour	
75900	8 x 5	10,5		stainless steel
75912	15,5 x 5	12		stainless steel



GN Tablett „BLUSH“

GN tray
GN bandeja
GN plateau



	cm	↑ cm	GN
85500	53,0 x 32,5	2,5	1/1
85501	32,5 x 26,5	2,5	1/2
85502	53,0 x 16,2	2,5	2/4



Teller „BLUSH“

plate
plato
assiette



	Ø cm	↑ cm
85503	21	3
85504	26	3
85505	33	3,5
85506	42	3,5

**Teller „BLUSH“**

plate
plato
assiette



	Ø cm	↑ cm	litr.
85507	29	6	0,3



85508



85509

Schale „BLUSH“

bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	litr.
85508	16	6,5	0,5
85509	19	8,0	0,9



85510



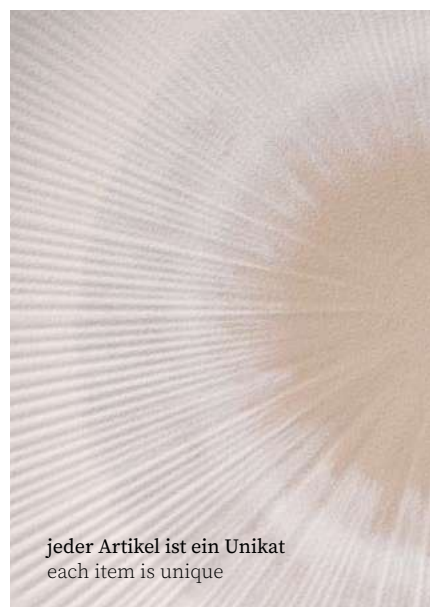
85511

Schale „BLUSH“

bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	litr.
85510	22,5	4,5	0,8
85511	30,0	7,0	2,2



jeder Artikel ist ein Unikat
each item is unique

NEW

LINEO



85336



85337



85338

Dipschälchen, 6er Set „LINEO“
dip bowl, 6 pcs. set
cuenco para dip, set de 6
ramequin, set de 6



MAX
70°C



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.
85336	6	3,5	0,03		white 6
85337	6	3,5	0,03		grey 6
85338	6	3,5	0,03		brown 6



85334

85335

85333





85330



85331



85332

Schale, 6er Set „LINEO“
bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		pcs.
85330	7	6,5	0,09		white	6
85331	7	6,5	0,09		grey	6
85332	7	6,5	0,09		brown	6



85333



85334



85335

Schale, 6er Set „LINEO“
bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		pcs.
85333	8,5	7,5	0,18		white	6
85334	8,5	7,5	0,18		grey	6
85335	8,5	7,5	0,18		brown	6



GN Tablett „ARABESQUE“
GN tray
GN bandeja
GN plateau



	cm	↑ cm	GN
84680	53,0 x 32,5	2	1/1
84681	32,5 x 26,5	2	1/2
84682	32,5 x 17,6	2	1/3
84683	53,0 x 16,2	2	2/4

GN 1/1	GN 1/2	GN 1/3	GN 2/4
		GN 1/3	
	GN 1/2	GN 1/3	



Teller „ARABESQUE“
plate
plato
assiette



	cm	↑ cm
84686	38 x 15,5	2



84687



84691



84688

Schale „ARABESQUE“

bowl
cuenco
bol

	Ø cm	↑ cm	litr.
84687	10,0	6	0,2
84691 new	13,0	7	0,4
84688	15,5	8	0,8



84689



84692



84693



84690

Schale „ARABESQUE“

bowl
cuenco
bol

	Ø cm	↑ cm	litr.
84689	20,5	5,5	1,1
84692 new	22,5	4,5	0,7
84693 new	24,0	7,0	1,5
84690	31,0	9,0	3,0



84684



84685



84694

Teller „ARABESQUE“

plate
plato
assiette

	Ø cm	↑ cm
84684	21,5	2
84685	26,5	2
84694 new	33,0	2



85067 GN 1/1



85068 GN 1/2



85280 GN 1/3



85281 GN 1/4



85275 GN 2/4

GN Tablett „NERO“

GN tray
GN bandeja
GN plateau



	cm	↑ cm	GN
85067	53,0 x 32,5	2,5	1/1
85068	32,5 x 26,5	2,5	1/2
85280	32,5 x 17,6	2,5	1/3
85281	26,5 x 16,2	2,5	1/4
85275	53,0 x 16,2	2,5	2/4

GN 1/1	GN 1/2	GN 1/3	GN 2/4	GN 1/4
		GN 1/3		
	GN 1/2	GN 1/3		GN 1/4



85073



85063



85064



85065



85066

Teller „NERO“

plate
plato
assiette



	Ø cm	↑ cm
85073	15	3,0
85063	21	3,0
85064	26	3,0
85065	33	3,5
85066	42	3,5

NEW



Servierplatte „NERO“

serving plate
plato de servir
plateau de service



MAX
70°C



	Ø cm	↑ cm
85283	50	3,5



Teller „NERO“

plate
plato
assiette



MAX
70°C



	Ø cm	↑ cm	litr.
85098	29	6	0,3



85074



85075

Teller „NERO“

plate
plato
assiette

mit integriertem Dipschälchen
with integrated dip bowl
con cuenco para dip integrado
avec ramequin intégré



MAX
70°C



	cm	↑ cm	litr.
85074	24 x 20	2,5	0,04
85075	30 x 25	2,5	0,06



Tablett „NERO“

tray
bandeja
plateau

mit 2 integrierten Dipschälchen / with 2 integrated dip bowls /
con 2 cuencos para dip integrados / avec 2 ramequins intégrés



MAX
70°C



	cm	↑ cm	litr.
85097	41 x 15	2,5	2 x 0,03



85069



85070



85061

Schale „NERO“

bowl
cuenco
bol



MAX
70°C



	Ø cm	↑ cm	litr.
85069	16	6,5	0,5
85070	19	8,0	0,9
85061	24	9,0	1,7

NERO



Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.
85060	22,5	4,5	0,8
85062	30,0	7,0	2,2



Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol



	cm	↑ cm	ltr.
85274	16,5 x 16,5	5,5	0,6
85071	19,5 x 19,5	8	1,5
85072	25,0 x 25,0	11	3,5



Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol



	cm	↑ cm	ltr.
85076	23 x 18	5	0,6
85077	28 x 22	7	0,8



Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol



	cm	↑ cm	ltr.
85092	14,5 x 12,5	8	0,3
85093	19,0 x 16,5	9	0,5



85282



85270

Schale „NERO“

bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.
85282	7,0	3,5	0,07
85270	8,5	3,5	0,10



85271



85272



85273

Schale „NERO“

bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.
85271	12,5	4,5	0,25
85272	15,5	5,5	0,45
85273	20,5	7,5	1,20



85276 GN 1/2



85277 GN 1/4



85278 GN 1/9



85279 GN 2/4

GN Schale „NERO“

GN bowl
GN cuenco
GN bol



	cm	↑ cm	ltr.	GN
85276	32,5 x 26,5	7,5	3,50	1/2
85277	26,5 x 16,2	7,5	1,50	1/4
85278	17,6 x 10,8	5,5	0,35	1/9
85279	53,0 x 16,2	7,5	3,50	2/4



GN Tablett „NERO“

GN tray
GN bandeja
GN plateau



	cm	↑ cm	GN
85400	53,0 x 32,5	2,5	1/1
85401	32,5 x 26,5	2,5	1/2
85402	53,0 x 16,2	2,5	2/4

GN 1/1	GN 1/2	GN 2/4
	GN 1/2	



Teller „NERO“

plate
plato
assiette



	Ø cm	↑ cm
85403	21	3,0
85404	26	3,0
85405	33	3,5



Teller „NERO“

plate
plato
assiette



	Ø cm	↑ cm	litr.
85406	29	6	0,3



Schale „NERO“

bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.
85407	8,5	3,5	0,1



85408



85409

Schale „NERO“

bowl
cuenco
bol



	cm	↑ cm	ltr.
85408	14,5 x 12,5	8	0,3
85409	19,0 x 16,5	9	0,5



Schale „NERO“

bowl
cuenco
bol



	cm	↑ cm	ltr.
85410	23 x 18	5	0,6



85414



85415

Schale „NERO“

bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.
85414	22,5	4,5	0,8
85415	30,0	7,0	2,2



NERO



Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.
85411	16	6,5	0,5
85412	19	8,0	0,9
85413	24	9,0	1,7



Schale „NERO“
bowl
cuenco
bol



	cm	↑ cm	ltr.
85416	19,5 x 19,5	8	1,5
85417	25,0 x 25,0	11	3,5



GN Schale „NERO“
GN bowl
GN cuenco
GN bol



	cm	↑ cm	ltr.	GN
85418	32,5 x 26,5	7,5	3,5	1/2
85419	53,0 x 16,2	7,5	3,5	2/4





84239



84244



84245

Schale „SLATE“

bowl
cuenco
bolMAX
70°C

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
84239 NEW	12,5 x 12,5	6,5	0,4	■
84244	19,0 x 19,0	9,0	1,5	■
84245	25,0 x 25,0	12,0	3,8	■



NEW



Schale „TASTE“

bowl
cuenco
bolMAX
70°C

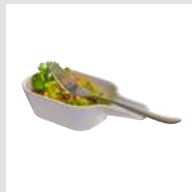
ideal für das Flying Buffet, inklusive Löffelablage

ideal for the flying buffet, including spoon tray

ideal para el flying buffet, con asa porta cuchara

idéal pour le flying buffet, avec support pour cuillère

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour
84455	13,5 x 7,5	4	0,05	■



85295



85296



83849



83848

Eierbecher, 4er Set „EGGY“

egg holder, 4 pcs. set
huevera, set de 4
coquetier, set de 4MAX
70°C

	Ø cm	↑ cm	pcs.	Farbe / Colour
85295 NEW	8,5	2	4	■ green matt
85296 NEW	8,5	2	4	■ grey matt
83849	8,5	2	4	■ black matt
83848	8,5	2	4	■ white shiny



CONE



- 

inklusive Ladestation
charging station included
- 

USB Ladekabel
USB charging cable
- 

Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery
- 

möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



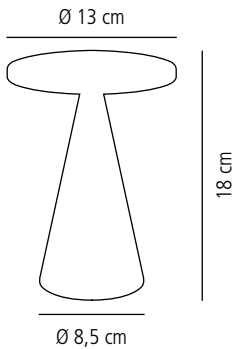
17110
whisper white



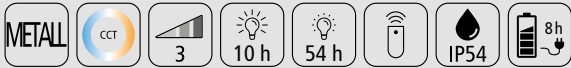
17111
black



17112
gold



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17110	13	18		whisper white
17111	13	18		black
17112	13	18		gold



NEW CONE MINI



- 

inklusive Ladestation
charging station included
- 

USB Ladekabel
USB charging cable
- 

Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery
- 

möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



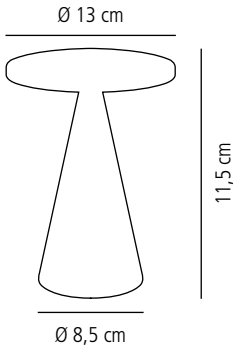
17100
whisper white



17101
black



17102
gold



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17100	13	11,5		whisper white
17101	13	11,5		black
17102	13	11,5		gold



JOSEF



✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

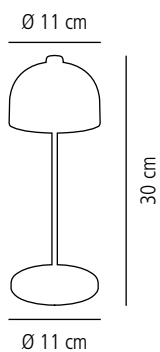
✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17052
champagne



17053
gunmetal



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17052	11	30	champagne
17053	11	30	gunmetal



JOSEF MINI



✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

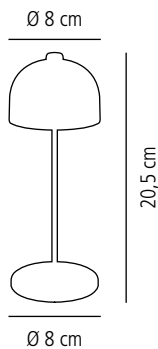
✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17050
champagne



17051
gunmetal



Tischleuchte table lamp lámpara de mesa lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17050	8	20,5		champagne
17051	8	20,5		gunmetal

NEW

NISSRIN



✓
inklusive Ladestation
charging station included

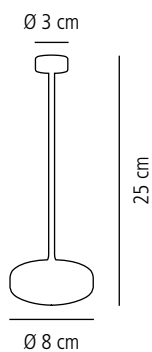
✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17060
black



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17060	8	25		black

NEW

ANTON



✓
inklusive Ladestation
charging station included

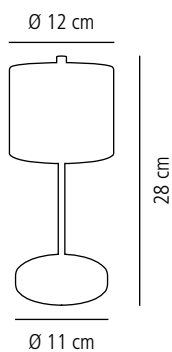
✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17045
mirrored look



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table

METALL

GLAS
GLASS

CCT

3

9 h

37 h

IP54

7h

inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17045	12	28	■ ■ ■ mirrored look

MERLE



✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17000
whisper white



17009
rust



17002
black



17011
sand



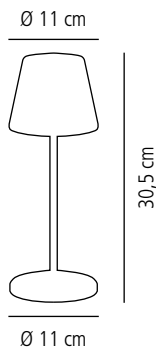
17001
mint



17008
gold



17010
copper



Tischleuchte table lamp lámpara de mesa lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17000	11	30,5		whisper white
17009 NEW	11	30,5		rust
17002	11	30,5		black
17011 NEW	11	30,5		sand
17001	11	30,5		mint
17008 NEW	11	30,5		gold
17010 NEW	11	30,5		copper

NEW

MERLE MINI



✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17025
whisper white



17028
rust



17026
black



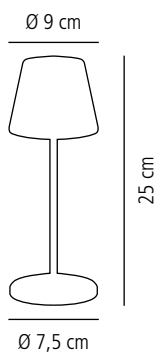
17030
sand



17027
gold



17029
copper



Tischleuchte table lamp lámpara de mesa lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17025	9	25		whisper white
17028	9	25		rust
17026	9	25		black
17030	9	25		sand
17027	9	25		gold
17029	9	25		copper

NEW

MERLE MICRO



✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17070
whisper white



17073
rust



17071
black



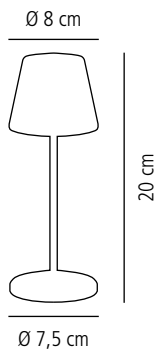
17075
sand



17072
gold



17074
copper



Tischleuchte table lamp lámpara de mesa lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17070	8	20		whisper white
17073	8	20		rust
17071	8	20		black
17075	8	20		sand
17072	8	20		gold
17074	8	20		copper

NEW

ALVA



✓
inklusive Ladestation
charging station included

✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17035
whisper white



17038
rust



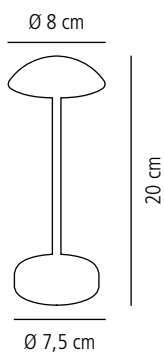
17036
black



17037
gold



17039
copper



Tischleuchte table lamp lámpara de mesa lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17035	8	20		whisper white
17036	8	20		black
17037	8	20		gold
17038	8	20		rust
17039	8	20		copper

CLEO



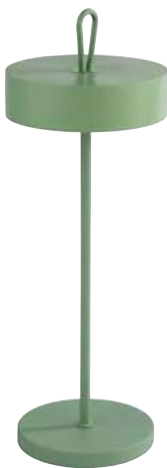
- 
inklusive Ladestation
charging station included
- 
USB Ladekabel
USB charging cable
- 
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery
- 
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



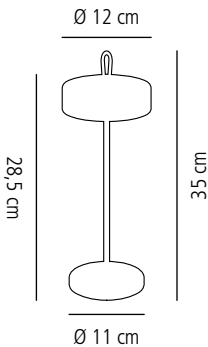
17003
whisper white



17005
black



17004
mint



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17003	12	35		whisper white
17005	12	35		black
17004	12	35		mint

FINN



- 

inklusive Ladestation
charging station included
- 

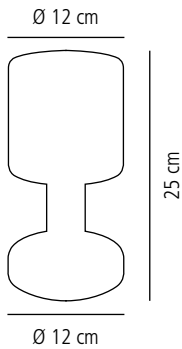
USB Ladekabel
USB charging cable
- 

Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery
- 

möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17006
white



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	
17006	12	25		white

NIELS



✓
inklusive Ladestation
charging station included

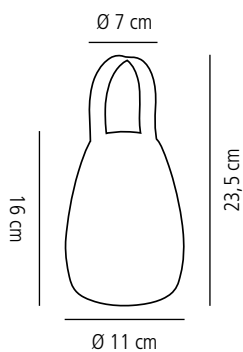
✓
USB Ladekabel
USB charging cable

✓
Fernbedienung inkl. Batterie
remote control incl. battery

✓
möbelschonende Unterseite
furniture-friendly underside



17007
white



Tischleuchte
table lamp
lámpara de mesa
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	ø cm	↑ cm	Farbe / Colour
17007	11	16	white

NEW



fits to table lamps
with max. Ø 9 cm

Ladestation, 12-fach
charging station, 12-fold
estación de carga, 12 vías
sation de charge, 12 places



Kompakt und transportsicher: Die Tischleuchten stehen stabil auf den magnetischen Kontakten der Ladestation. Zwei Ladestationen können mit den Verbindungsrohren no. 17022 übereinander montiert werden, um bis zu 24 Leuchten gleichzeitig mit einem Kabel zu laden.

compact and safe to transport: the table lamps are stable on the magnetic contacts of the charging station. Two charging stations can be mounted on top of each other with the connecting tubes no. 17022 to charge up to 24 lights simultaneously with one cable.

compacta y segura de transportar: las lámparas de mesa se mantienen estables sobre los contactos magnéticos de la estación de carga. Se pueden montar dos estaciones de carga una encima de otra con los tubos de conexión nº 17022 para cargar hasta 24 lámparas simultáneamente con un solo cable.

compact et sûr pour le transport : les lampes de table sont stables sur les contacts magnétiques de la station de charge. Deux stations de charge peuvent être montées l'une sur l'autre à l'aide des tubes de connexion no. 17022 pour charger jusqu'à 24 lampes simultanément avec un seul câble.

	cm	↑ cm
17024	43 x 33	4,5



fits to all table lamps
in the product range

Ladestation, 6-fach
charging station, 6-fold
estación de carga, 6 vías
sation de charge, 6 places



Kompakt und transportsicher: Die Tischleuchten stehen stabil auf den magnetischen Kontakten der Ladestation. Zwei Ladestationen können mit den Verbindungsrohren no. 17022 übereinander montiert werden, um bis zu 12 Leuchten gleichzeitig mit einem Kabel zu laden.

compact and safe to transport: the table lamps are stable on the magnetic contacts of the charging station. Two charging stations can be mounted on top of each other with the connecting tubes no. 17022 to charge up to 12 lights simultaneously with one cable.

compacta y segura de transportar: las lámparas de mesa se mantienen estables sobre los contactos magnéticos de la estación de carga. Se pueden montar dos estaciones de carga una encima de otra con los tubos de conexión nº 17022 para cargar hasta 12 lámparas simultáneamente con un solo cable.

compact et sûr pour le transport : les lampes de table sont stables sur les contacts magnétiques de la station de charge. Deux stations de charge peuvent être montées l'une sur l'autre à l'aide des tubes de connexion no. 17022 pour charger jusqu'à 12 lampes simultanément avec un seul câble.

	cm	↑ cm	fits to
17020	43 x 31,5	5	11977, 11944, 11945



fits to all table lamps
in the product range

Ladestation, 15-fach
charging station, 15-fold
estación de carga, 15 vías
sation de charge, 15 places



	cm	↑ cm	fits to
17021	75 x 43	5	11977, 11944, 11945



Ersatzteilset für Tischleuchten
spare parts set for table lamp
set de repuesto para lámpara
set de pièces de rechange



Set bestehend aus: Ladeplatte, Kabel (USB A auf USB C), Fernbedienung inklusive Batterie

set consisting of: charging plate, cable (USB A auf USB C), remote control incl. battery

set compuesto por: placa de carga, cable (USB A a USB C), mando a distancia incl. batería

set composé de: plaque de chargement, câble (USB A vers USB C), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm
17023	11	1

**Rohre für Ladestation**

tubes for charging station
tubos para estación de carga
tubes pour station de charge



passend zu Ladestation / suitable for charging station / para estación de carga / pour station de charge

	Ø cm	↑ cm	fits to	pcs.	Farbe / Colour
17022	2	43	17020, 17021, 17024	4	■

**Servier- / Transportwagen „GO“**

service trolley
carro de servicio
chariot de service



mit 2 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage

with 2 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 2 bandejas de acero inoxidable mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil

2 niveaux, 83 x 51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	↑ cm
11977	91 x 59	93

**Servier- / Transportwagen „READY“**

service trolley
carro de servicio
chariot de service



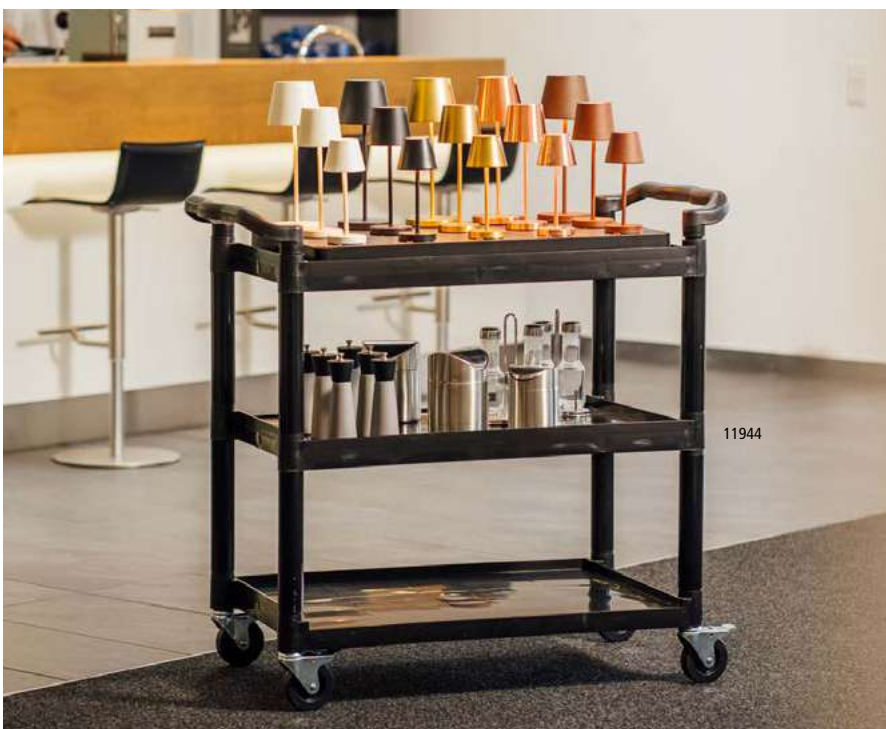
3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, Lieferung demontiert, einfache Montage

3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount

3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo

3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile

	cm	↑ cm	Farbe / Colour
11944 new	108 x 50	96	■ black
11945	108 x 50	96	■ blue-grey



NEW

VALUMO



VALUMO – Ihr Buffet, perfekt beleuchtet. Kabellos. Flexibel. Stilvoll.

VALUMO – Your buffet, perfectly illuminated.
Wireless. Flexible. Stylish.

Das Buffet-Beleuchtungssystem **VALUMO** überzeugt durch seine Kombination aus modernem Design und praktischer Funktionalität. Es besteht aus dem Leuchtkopf Nr. 17090 und vier flexiblen Halterungen. Dank der Magnetkugelfestigung lässt sich der Leuchtkopf nahezu 360 Grad drehen, um das Licht präzise auszurichten.

Die Steuerung erfolgt ganz bequem über eine Fernbedienung oder direkt über den Touch-Button am Gehäuse. Mit Kaltweiß, Warmweiß und RGB-Farben bietet **VALUMO** vielfältige Beleuchtungsoptionen für jede Stimmung und jeden Anlass.

Der Leuchtkopf wird über die mitgelieferte Ladeplatte oder die optional erhältlichen Mehrfach-Ladeplatten aufgeladen – eine Lösung, die kabellosen Komfort und maximale Flexibilität garantiert.

VALUMO ergänzt das Buffetsystem **VALO** ideal, ermöglicht eine nahtlose Integration und kann flexibel zusammengestellt werden, um individuellen Anforderungen gerecht zu werden.

The **VALUMO** buffet lighting system impresses with its combination of modern design and practical functionality. It consists of the light head no. 17090 and four flexible brackets. Thanks to the magnetic ball attachment, the light head can be rotated almost 360 degrees to precisely direct the light.

It can be conveniently controlled via a remote control or directly via the touch button on the housing. With cool white, warm white and RGB colours, **VALUMO** offers a wide range of lighting options for every mood and occasion.

The light head is charged via the supplied charging plate or the optionally available multiple charging plates - a solution that guarantees wireless convenience and maximum flexibility.

VALUMO is the ideal complement to the **VALO** buffet system, enables seamless integration and can be flexibly combined to meet individual requirements.



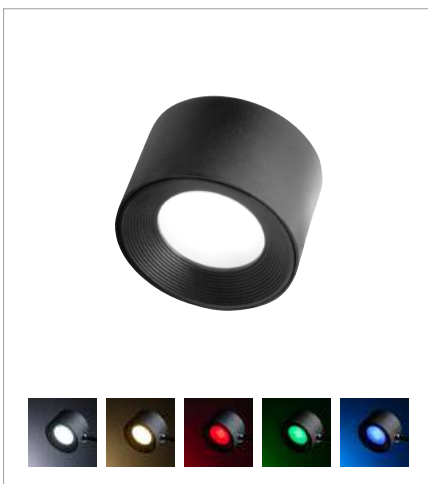
Magnetkugelfestigung
magnetic ball mounting



nahezu 360 Grad drehbar
almost 360 degrees rotatable



Ladestation
charging station



Leuchtkopf
light head
cabezal iluminado
tête lumineuse



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	ø cm	↑ cm
17090	7,5	4,8



Standfuß inklusive Stab „VALUMO“

stand including rod
soporte con varilla
pied de support, tige incluse

bestehend aus 3 Elementen: Standfuß mit Stab, Erweiterungsstab, Magnetkugel

consisting of 3 elements: stand with rod, extension rod, magnetic sphere

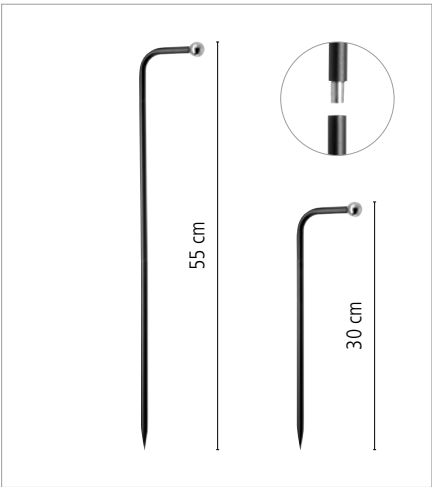
consta de 3 elementos: soporte con varilla, varilla de prolongación, esfera magnética

composé de 3 éléments : pied avec tige, tige de rallonge, boule magnétique



	Ø cm	↑ cm
17092	14	31 - 51

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090
delivery without light head no. 17090



Stab zum Stecken „VALUMO“

stick for insertion
varilla de inserción
tige à enfoncer

bestehend aus 3 Elementen: Spitze (24 cm), Erweiterungsstab, Magnetkugel

consisting of 3 elements: tip (24 cm), extension rod, magnetic sphere

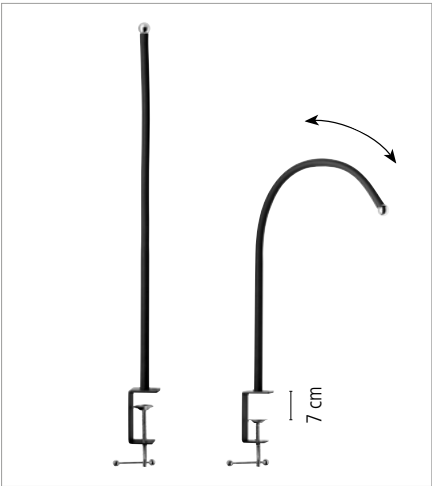
consta de 3 elementos: punta (24 cm), alargadera, esfera magnética

composé de 3 éléments : pointe (24 cm), barre d'extension, boule magnétique



	Ø cm	↑ cm	fits to
17093	0,9	30 - 55	14030 VALO

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090
delivery without light head no. 17090



Schraubklammer mit flexiblem Arm „VALUMO“

screw clamp with flexible arm
abrazadera de tornillo con brazo flexible
pince à visser avec bras flexible

zum Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm

for attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm

para fijar a elementos de buffet o tableros de mesa, con brazo flexible

à fixer sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible



	cm	↑ cm
17094	4,5 x 4	64

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090
delivery without light head no. 17090



Klammer mit flexiblem Arm „VALUMO“

clamp with flexible arm
pinza con brazo flexible
agrafe avec bras flexible

zum einfachen Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm

for easy attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm

para fijar fácilmente a elementos de buffet o tableros de mesa, con brazo flexible

pour une fixation facile sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible



	cm	↑ cm
17091	11 x 7,5	40

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090
delivery without light head no. 17090



HIGHLIGHTS





DE Impressum

Herausgeber: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de

Gestaltung: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Druck: Vorsmann Druck & Verlag GmbH, Im Braukhaussteep 3, 58802 Balve

Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen jederzeit zu ändern. Irrtum, Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Artikelbeschreibungen sowie

Abbildungen und Fotodarstellungen sind ohne Gewähr. Alle Angebote ohne Dekoration. Alle Preise verstehen sich unverbindlich (UVP) in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

© 2025 - Die Vervielfältigung dieses Kataloges - auch wenn partial - muss ausschließlich von der Assheuer + Pott GmbH & Co. KG genehmigt werden.

Bildnachweis: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie · ZENITH Werbung & Fotografie GmbH & Co. KG · iStock · Envato Elements Pty Ltd. ·

Media Impression GmbH · MPB-Schnücker · track by track GmbH · stock.adobe.com · CASA-Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG

EN Imprint

Editor: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Germany, Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de

Design: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Print: Vorsmann Druck & Verlag GmbH, Im Braukhaussteep 3, 58802 Balve, Germany

We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice. Errors, printing error and technical changes reserved. Item description as well as images and illustrations are without guaranty. All offers are without commitment (RRP) in Euro and exclude the legal VAT prescribed by law.

© 2025 - This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.

Picture credits: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie · ZENITH Werbung & Fotografie GmbH & Co. KG · iStock · Envato Elements Pty Ltd. ·

Media Impression GmbH · MPB-Schnücker · track by track GmbH · stock.adobe.com · CASA-Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG



Assheuer + Pott GmbH & Co. KG
Talweg 11, 59846 Sundern / Germany
[aps-germany.de](https://www.aps-germany.de)

